

Utilisation de la chute à déchet – Using the waste chute

Heures d'ouvertures

À cause du bruit, utiliser la chute entre 8h00 et 20h00 seulement.

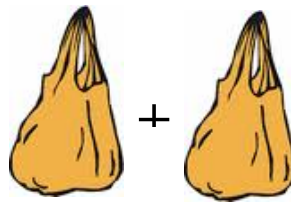


Opening hours

Because of the noise, use the chute only between 8:00 AM and 8:00 PM.

Deux c'est mieux!

La descente est longue. 1 sac tend à se briser à l'atterrissage. Doublez vos sacs l'un dans l'autre et attachez-les solidement



Double bag it!

It's a long way down. 1 bag tends to explode when it lands. Double bag your garbage and tie it up well.

Jamais, au grand jamais!

Imaginez les microbes et moisissures que vous cultivez sur nos murs en lançant des déchets non-emballés! YUK! D'ailleurs, même propre, il faut emballer ses déchets.



Never, Ever, Ever!

Imagine the mould and mildew you grow on our walls when you throw down your garbage unbagged. YUK! And even if it's clean, you must bag your garbage.

Recyclez-les

Le verre éclate et en plus fait un bruit du tonnerre en dévalant contre les murs. Mettez-le au recyclage.



Recycle them

Glass shatters and makes quite a ruckus on the way down. Recycle it instead.

Recyclez-les

Papiers, cartons, plastiques, métaux vont aussi au recyclage.



Recycle them

Also use the recycling bins for paper, cardboard, plastics, and metals.

Construction? Non!

Aucun déchet de construction, ni dans la chute, ni dans le recyclage, ni dans les déchets domestiques (métaux, gyproc, bois, tapis, objets désuets, etc.) Le co-proprétaire ou l'entrepreneur doit en disposer lui-même AILLEURS.



Construction? Not!

No construction scraps, neither in the chute, nor in recycling, nor in domestic garbage (metal, gyproc, wood, carpet, unwanted furniture, etc) The co-owners or renovation companies must bring them ELSEWHERE themselves.

Soyez discrets

En tout temps, agissez avec délicatesse.

*Merci,
L'administration*



Do it quietly

At all times, consider reducing noise.

*Thank you,
The administration*